

## विद्यमान तथा योजनाबद्ध उपायहरू

**व्यक्तिगत विवरणको लागि गोपनीयता आयुक्त कार्यालय, हड्कड़  
(अफिस अफ द प्राईभेसी कमिशनर फर पर्सनल डाटा हड्कड़)**

व्यक्तिगत विवरणको लागि गोपनीयता आयुक्त कार्यालय (PCPD)को उद्देश्य व्यक्तिगत विवरण (गोपनीयता) अध्यादेश (PDPO)को पालना, अनुगमन र प्रचारको माध्यमद्वारा व्यक्तिहरूका गोपनीयता सुरक्षित गर्नु हो ।

सम्बन्धित  
सेवाहरू

- आम जनता र/वा सार्वजनिक तथा निजी संस्थाहरूले व्यक्तिगत डाटा गोपनीयताको सम्बन्धमा PCPDलाई सोधपुछ, उजुरी र/वा कानूनी सहयोगको लागि आवेदन दिन सक्छन् ।

- PCPDले विभिन्न माध्यमबाट व्यक्तिगत डाटा गोपनीयताको सुरक्षा र सम्मानको प्रचार गर्दछ, PDPO को आवश्यकता अनुसार व्यक्ति र संस्थाहरूलाई प्रशिक्षण संचालन गर्दछ र साझेदारहरूसँग काम सम्बन्धी प्रबन्ध गर्दछ ।

- हाम्रो सेवाहरू सर्वसाधारणले उनीहरुको जातीय पृष्ठभूमिका बावजुद पनि सजिलैसँग प्राप्त गर्न सक्नु भनि सुनिश्चित गर्न, सेवाको प्रावधानमा भाषा अवरोध हटाउनका लागि कदमहरू लिइएको छ ।

विद्यमान  
उपायहरू

- हाम्रो सेवाहरू जातिको सम्बन्धमा समान छन् र दुईवटा आधिकारिक भाषाहरूमा(चिनियाँ र अंग्रेजी)उपलब्ध गरिन्छ ।

- व्यक्तिगत विवरण गोपनीयताको सुरक्षा र सम्मान बारे जानकारी PCPD को वेबसाइटमा दुईवटा आधिकारिक भाषाहरू (चिनियाँ र अंग्रेजी)मा उपलब्ध छन् । यसबाहेक, सर्वसाधारण जनताहरूको लागि उपलब्ध गरिएको सबै कोडहरू, निर्देशहरू, सूचना पर्चा र पुस्तिकाहरू यी दुई आधिकारिक भाषाहरूमा प्रकाशित छन् ।
- आवश्यक भए अनुसार उचित तरिकाले अल्पसंख्यक जातीयहरूको लागि केन्द्र (CHEER)द्वारा दोभाषे सेवाको व्यवस्था गरिनेछ । CHEER ले आठ वटा भाषाहरू जस्तै बहासा इन्डोनेशिया हिन्दी, नेपाली, पञ्जाबी, उर्दू, तागालग,थाई र भियतनामी भाषाहरूमा टेलिफोन दोभाषे सेवाहरू उपलब्ध गर्दछ ।
- PCPD ले भाषा सेवाहरू प्रति काम गर्ने प्रक्रिया तयार गरेको छ र सबै कर्मचारीहरू(विशेष गरी फ्रन्टलाइन स्टाफ) लाई भाषा सेवाका नीतिहरू बारे सचेत गरिएको छ; र निर्धारित कार्य प्रक्रियाहरूसँग परिचित हुन । PCPD ले कर्मचारीलाई आवश्यक भएको खण्डमा समयमै निर्देशन र सहायता प्रदान गर्दछ ।
- जातीय समानता प्रति जागरूकता र संवेदनशीलता बढाउन कर्मचारीहरूलाई प्रशिक्षणको व्यवस्था गरिनेछ ।
- PCPD ले जातीय समानतामा हाम्रो नीति र प्रभावहरू मूल्यांकन गर्न, र सेवा प्रावधानहरूमा निरन्तर सुधार गर्न “दोभाषे अनुवाद सेवाहरूको आवश्यकता” र दोभाषे अनुवाद सेवा आवश्यक हुने सेवा प्रयोगकर्ताहरूले “रुचाइएको भाषा” मा आधारभूत जानकारी संकलन गरिन्छ । उपयुक्त विवरण संकलन गर्नु अग्रिम सेवा प्रयोगकर्तालाई डाटा संकलन ब्यान उपलब्ध गरिनेछ ।
- कार्यस्थलमा राम्रो अभ्यासहरू सुनिश्चित गर्न कर्मचारी

आचार संहितामा जातीय समानता समावेश गरिएको छ  
।

- PCPD ले आवश्यक पर्दा शिक्षा सेमिनारहरूमा अनुवाद र दोभाषे सेवाहरूको व्यवस्था गर्नेछ ।
- तत्काल अनुवाद एयापहरू भएका मोबाइल उपकरणहरू विभिन्न भाषाहरू (बहासा इन्डोनेसिया, हिन्दी, नेपाली, पञ्जाबी, उर्दू, तागालोग, थाई र भियतनामी लगायत)का मानिसहरूसँग सञ्चार सहज बनाउन उपलब्ध छन् ।
- भावी कार्यको मूल्यांकन
  - PCPD ले निरन्तर सुधारको निम्ति कर्मचारी र सेवा प्रयोगकर्ताहरूको प्रतिक्रिया संकलन गर्दछ र सो उपायहरूको नियमित समीक्षा गर्दछ ।
  - PCPD को वेबसाइटमा CHEERको सम्पर्क जानकारी आठ भाषाहरूमा उपलब्ध गरिनेछ। विविध जातिका मानिसहरूले CHEER मार्फत आवश्यक जानकारी प्राप्त गर्न सक्छन् ।
  - विविध जातिका मानिसहरूलाई सोधपुछ/ उजुरी सेवाहरू उपलब्ध गराउने डयुटी अफिसरहरू र फ्रन्टलाइन कर्मचारीलाई आन्तरिक सहयोग प्रदान गर्नका निम्ति PCPD ले एक आधिकारिक अफिसर नियुक्त गरेको छ ।

जातीय समानताको बढावाको निम्ति विद्यमान तथा योजनाबद्ध उपायहरु सम्बन्धी सोधपुछ गर्न, कृपया मिस नेटली पून, सिनियर पर्सनल डाटा अफिसर(कपोरेट सपोर्ट)लाई निम्न माध्यमहरु मार्फत सम्पर्क गर्नुहोस् -

टेलिफोन नं. : 2827 2827  
फ्याक्स नं. : 2877 7026

ईमेल : communications@pcpd.org.hk  
पत्राचार ठेगाना : Room 1303, 13/F, Dah Sing Financial Centre, 248 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong

**व्यक्तिगत डाटाको लागि गोपनीयता आयुक्त कार्यालय, हड्डकड्ड  
मे 2023**